

## PARTE TERZA

### AVVISI DI CONCORSI

**Comune di COURMAYEUR.**

**Estratto bando di selezione pubblica, per titoli ed esami, per la copertura di n. 2 posti a tempo determinato – 36 ore settimanali – dal 01.05.2008 al 31.10.2008 – Categoria B – Posizione B1 – Area Tecnica Settore Manutentivo Gestionale.**

IL SEGRETARIO COMUNALE

rende noto

Che l'Amministrazione comunale di COURMAYEUR intende costituire rapporto di lavoro a tempo determinato 36 ore settimanali dal 01.05.2008 al 31.10.2008 per la copertura di n. 2 posti di Operatore Qualificato «Operaio Qualificato» – Categoria B – Posizione B1 – Area Tecnica Settore Manutentivo Gestionale.

*Requisiti richiesti:*

- Assolvimento obbligo scolastico.
- patente di guida B.

*Termine di presentazione delle domande:* le istanze dovranno pervenire al protocollo del Comune di COURMAYEUR entro 30 (trenta) giorni dalla data di pubblicazione del bando sul Bollettino Ufficiale Regionale e cioè entro le ore 12,00 del 12.03.2008.

*Sede e data delle prove:* saranno direttamente comunicate ai candidati tramite raccomandata A.R. o telegramma almeno 15 (quindici) giorni prima dell'inizio delle prove medesime ed affisse all'albo pretorio del Comune di COURMAYEUR.

PROGRAMMA D'ESAME

*Preliminare accertamento conoscenza lingua.* Consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua francese od italiana.

L'accertamento è superato solo qualora il candidato riporti una votazione di almeno 6/10.

L'accertamento avverrà con le modalità e procedure previste dal documento pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione, II supplemento ordinario al n. 23 del 28.05.2002 ed è superato solo qualora il candidato riporti un'ogni prova, scritta e orale, una votazione di almeno 6/10.

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

**Commune de COURMAYEUR.**

**Extrait d'une sélection externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement sous contrat à durée déterminée (36 heures hebdomadaires) de deux ouvriers qualifiés (catégorie B, Position B1 : opérateur qualifié).**

LE SECRÉTAIRE COMMUNAL

donne avis

Du fait que l'Administration communale de COURMAYEUR entend recruter, sous contrat à durée déterminée (36 heures hebdomadaires) deux ouvriers qualifiés (catégorie B, Position B1 : opérateur qualifié) période 01.05.2008 – 31.10.2008.

*Conditions requises:*

- Diplôme de scolarité obligatoire.
- Possession du permis de conduire B.

*Délai de présentation des actes de candidature :* Les actes de candidature doivent parvenir au Bureau de l'enregistrement de la Commune de COURMAYEUR au plus tard le 30 (trentième) jour qui suit la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région, soit le 12 mars 2008, 12 h.

*Lieu et date des épreuves :* Les lieu et date des épreuves sont communiqués aux intéressés par envoi recommandé avec accusé de réception ou par télégramme 15 (quinze) jours au moins auparavant et sont indiqués au tableau d'affichage de la Commune de COURMAYEUR

ÉPREUVES DU CONCOURS

*Épreuve préliminaire* d'italien ou de français.

Les candidats qui n'obtiennent pas une note d'au moins 6/10 à l'épreuve orale ne sont pas admis aux épreuves suivantes.

Les caractéristique de l'épreuve sont publiées au 2° supplément ordinaire du Bulletin officiel de la Région n° 23 du 28 mai 2002. Les candidats qui n'obtiennent pas une note d'au moins 6/10 à l'épreuve écrite et à l'épreuve orale ne sont pas admis aux épreuves suivantes.

*Prova teorico-pratica:*

- Cura e manutenzione aree verdi (concimazione, semina, taglio, piantumazione, ecc.)
- Uso e manutenzione attrezzature varia (tosaerba, motosega, decespugliatore, ecc.)
- Manutenzione e pulizia strade con relativa segnaletica

La prova teorico-pratica potrà consistere nell'utilizzo di macchine, attrezzi, strumentazioni tecnologiche inerenti le mansioni, in una prova di mestiere.

*Prova orale:*

- Materie oggetto della prova teorico-pratica
- Codice di comportamento delle pubbliche amministrazioni

Almeno una materia tra quelle orali, a scelta del candidato, dovrà essere svolta in lingua ufficiale diversa da quella indicata dal candidato nella domanda di partecipazione al concorso.

Il bando di selezione pubblica integrale potrà essere ritirato direttamente dagli interessati presso l'ufficio personale del Comune di COURMAYEUR (tel. 0165/831342) o consultato nel sito internet del Comune [www.comune.courmayeur.ao.it](http://www.comune.courmayeur.ao.it)

Courmayeur, 1° febbraio 2008.

Il Vice segretario comunale  
GLAREY

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 28

*Épreuve théorique-pratique :*

- Entretien des espaces verts (fumage, ensemencement, coupe, plantation, etc)
- Utilisation et entretien d'équipements divers (tondeuse à gazon, tronçonneuse, débroussailleuse, etc)
- Entretien et nettoyage des routes et signalisation y afférente,

L'épreuve théorique-pratique peut consister en une épreuve professionnelle comportant l'utilisation de machines, outils ou instruments technologiques nécessaires à l'exercice des fonctions à remplir.

*Épreuve orale :*

- Matière de l'épreuve théorique-pratique;
- Code de conduite des personnels des administrations publiques.

Quelle que soit la langue officielle indiquée dans son acte de candidature, le candidat devra utiliser l'autre langue officielle pour une matière de son choix, lors de l'épreuve orale.

Pour obtenir copie de l'avis de concours intégral, les intéressés peuvent s'adresser au Bureau du personnel de la Commune de COURMAYEUR (tel. 0165/831342) ou voir le site internet [www.comune.courmayeur.ao.it](http://www.comune.courmayeur.ao.it)

Fait à Courmayeur, le 1<sup>er</sup> février 2008.

Le secrétaire communal adjoint,  
Alexandre GLAREY

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 28